

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NÚM. 4.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Los franceses en el Rif

II

Desde que Mr. Delbrel apareció en Melilla el pasado verano, fué para nosotros objeto de preocupacion el conocer los fines que perseguía, al internarse en territorio marroquí, y unirse más tarde á las huestes del Rogui.

Primeramente creímos era un enviado de Francia, ó un agente oficioso que intentaba atraer sobre sí la atención de sus compatriotas y ganar la influencia que perdiera cerca del Gobierno francés, al ser expulsado de Marruecos en 1900.

A pesar de las continuas protestas de amistad hácia España y de los ofrecimientos que en diversas ocasiones hizo á nuestras autoridades, persistíamos en nuestros juicios acerca de Delbrel, quien dentro de la plaza, —dicho sea en su honor, observaba correcta conducta, por cuyo motivo, las autoridades españolas no podían adoptar contra él, otra medida, que la de una severa vigilancia.

Por ciertos incidentes y hechos que después conocimos, modificamos en parte nuestros primitivos juicios, inclinándonos á considerar á Delbrel como agente comercial, que trataba de obtener beneficios, adquiriendo vestuario, viveres, material de campamento y pertrechos de guerra con destino á las fuerzas del Pretendiente y así lo indicábamos en el artículo que dió margen á la carta ya conocida de nuestros lectores, que nos dirigió el intrépido explorador.

La susodicha carta y la lectura de algunos periódicos franceses que publican escritos que suscriben amigos de Delbrel, y por éste inspirados, desvanecen toda duda y prueban los siguientes extremos:

Que Mr. Delbrel practicó activas y sesiones cerca de las kábilas de Guelaya para inclinarlas en favor de Francia. En un corte de periódico francés que tenemos á la vista, se dice textualmente:

«Monsieur Delbrel acababa de enviar al Prefecto de Orán Mr. Malher, una petición de los Guelayas, tribu del Rif en los alrededores del presidio español de Melilla pidiendo la protección de Francia; no recibe respuesta á esta petición, pero sí una carta de la Prefectura de Orán encargándole volviera cerca del Pretendiente para saber si era verdaderamente Muley Mohamed, cuales eran sus intenciones y sentimientos respecto á Francia, etcétera, etc.»

Después, el periódico francés relata el primero y segundo viaje de Delbrel á Tazza.

En su consecuencia, las gestiones que practicó con los de las kábilas de Guelaya fueron anteriores á su visita al Pretendiente.

Posteriormente Mr. Delbrel ha contribuido —según en su carta manifiesta— á la ocupación por las tropas francesas del territorio de los Benimatur á donde en 1902 fué enviado por Mr. Revolt, Gobernador de la Argelia, al objeto de establecer centros comerciales, no siendo afortunado en sus gestiones.

En las diversas cartas que dirigió á las autoridades de la Argelia, firmadas por el Rogui, éste afirma, sus buenas intenciones hácia Francia, sus propósitos de multiplicar las facilidades comerciales y su voluntad aún de cederles puertos y mercados fronterizos á la Argelia.

Mañana, continuaremos exponiendo otros manejos de los franceses en el Rif, pero por lo hoy dicho, se deduce que Monsieur Delbrel, es «un gran amigo de España» bien es verdad, que no tiene razón para serlo y que lo reprochable en él hubiera sido, trabajara en contra de su Patria.

La táctica japonesa

Las marchas y el servicio de descubierta. Como se venían los japoneses.

con cuidado y

te en sus marchas los barrancos y los valles, utilizando solo los senderos de las montañas.

Los japoneses andan, por regla general, con gran lentitud, debido á que el soldado no tiene costumbre de ir calzado y á que los generales no quieren fatigar á la tropa.

Cuando un núcleo cualquiera de fuerza se halla en marcha, son destacados á la cabeza de la columna varios coolies chinos, cuya misión consiste en examinar cuidadosamente los matorrales. Esta operación es ejecutada con el mayor cuidado. La más pequeña negligencia se castiga con la muerte.

En pes de los chinos marchan pequeñas secciones de caballería é infantería. Cada grupo está compuesto de tres ó cuatro soldados de caballería y cuatro ó cinco infantes.

Siguen inmediatamente las cabezas de las columnas, y á cierta distancia, el grueso de las tropas por el siguiente orden: artillería, infantería y caballería. Esta ocupa el último lugar con objeto de proteger la infantería. Ocupan la retaguardia de la fuerza las tropas de Administración militar y de transportes. Los bagajes son conducidos por coolies chinos, japoneses y coreanos, ó por acémilas. La carga del soldado japonés, durante la marcha, es reducida al mínimo. Por lo regular, cada individuo no lleva más que el fusil, los cartuchos, la flambrea y un paquete de arroz.

Las columnas hacen altos frecuentes, vivaqueando con preferencia sobre colinas ó sitios apartados de los caminos. Es muy raro que las tropas japonesas descansen en ciudades ó aldeas.

Los campamentos están dispuestos de modo que puede proporcionarse al soldado todas las comodidades posibles. Tanto los oficiales como la tropa, disponen de camas de campaña, muy ligeras, construidas con paja de arroz. Las tiendas destinadas á los generales y su escolta, son verdaderas casas, en las que, no obstante sus reducidas dimensiones, puede encontrarse el indispensable «comfort».

Acompañan á las columnas numerosas mujeres encargadas de confeccionar la comida de la tropa y cuidar de los heridos y enfermos. Estas mujeres son, en su mayoría, chinas.

Todo el servicio de reconocimiento y descubiertas se halla fundado en el espionaje. Aunque el destacamento que haya de descubrir no se componga sino de tres ó cuatro hombres, son enviados delante algunos encargados de procurar confidencias.

En toda la zona en contacto con el enemigo, le tiende, por decirlo así, una red

dera de espías, á los que se retribuye espléndidamente. Su principal mision consiste en vigilar los menores movimientos de los rusos. La insuficiencia de informes, aunque no exista traicion en realidad, es castigada con el fusilamiento.

PARA LAS DAMAS

Los colores de moda

El color llamado vulgarmente color caldero se presenta con grandes arcos, con alardes de riqueza, es bonito, pero de una belleza fuerte, oscura, poco modesta.

Seguramente no se generalizará.

Una de las desventajas que tiene es que no favorece nada al rostro: á las morenas les sienta mal, á las rubias les presta monotonía de tonos, falta de contraste, uniformidad abrumadora.

Otro inconveniente es que ha de ser tela costosa, la que está tejida así, pues en telas de poco precio, el color «caldero» es feo en grado superlativo, y tiene ráfagas anaranjadas, que distan, no poco, de ser aceptables.

Cero y van tres, otra desventaja que tiene el citado colorcito es el de ser tan visible, tan marcado, que no puede ser lucido más que por las señoras, á las cuales, el estado floriente de su fortuna les permita tener un ya-riado guardarropa, pues si una modesta dama de la clase media (picara clase!) tuviese el capricho de comprarse un traje análogo para usarlo constantemente, la critica más acerba se ensañaría con su pobre persona.

Véase, como en ocasiones es necesario desobedecer un poco los decretos de la moda.

El tono rojo, que también se anuncia como uno de los favoritos, puede ser adoptado por las muchachas, las que cuentan, entre sus ventajas la inapreciable de los pocos años.

De Marruecos

Agitacion en Casa-Blanca, Tetuan y Larache.

Cartas particulares de Casablanca dan cuenta de haberse declarado en completa anarquía las kábilas de la jurisdiccion.

En la pasada semana, hubo dias en que fué necesario cerrar las puertas de la poblacion.

Los kabiteños no dejan entrar muchos vi-veres en la ciudad, habiendo subido el precio de los mismos considerablemente.

Moros llegados de Tetuan aseguran que reina tranquilidad en la poblacion, aunque en las kábilas vecinas sigue notándose alguna agitacion con motivo del asesinato por los soldados de la guarnicion del She de Beni Omar á quien han jurado vengar.

En Larache la situacion es considerada como grave, pues las tribus vecinas se preparan con el fin de atacar la ciudad.

El tráfico se halla paralizado y los europeos piden inútilmente el envío de tropas que garanticen sus intereses.

NOTICIAS

Accidente

En el Centro Higiénico fué curado de una herida en la mano el dependiente de una carnicería establecida en el mercado.

La lesión se la produjo casualmente.

La luz eléctrica

Hace dos noches que el alumbrado eléctrico se enciende cerca de las seis y media, con notable perjuicio para los abonados y el público en general.

No podían empezarse en la fabrica más temprano las operaciones, para poner en movimiento el motor.

La velada del Casino

Por causas ajenas á nuestra voluntad, tenemos que diferir para mañana el dar cuenta de la velada que en honor de sus socios, celebró anteanoche el Casino Militar.

Harinas

Deposito de harinas de España, de puro trigo, sin mezcla, clase superior.

General Margallo 27. — Relojeria.

MIM. ALP. PAN

Elaborado con harinas de España, se vende en la hereditada panaderia de don Antonio Muñoz Coré, en el Mercado, en el puesto de Bernardo.

TELEGRAMAS

De quasi-oculto, no sé si Almedovar prohibida la reproducción.

La escuadra rusa en Vigo. — Manifestaciones rusofilas.

Vigo. — El Almirante que manda la escuadra rusa, ha saltado á tierra con el fin de complimentar á las autoridades.

Inmensa muchedumbre estacionada en el muelle y en las calles, aplaudió al Almirante, dando entusiastas vivas á Rusia, á los Zares y al Almirante. Este, emocionado se descubrió saludando á la multitud.

El marino se hallaba conmovido en extremo, vertiendo algunas lágrimas.

Un anciano se aproximó besando la mano al Almirante y éste con entusiasmo le abrazó, besándole en la cabeza.

Al partir, el coche se repitieron los aplausos y vivas y la multitud le siguió hasta la Comandancia de Marina.

Las manifestaciones de simpatías hacia los marinos rusos se repitieron más tarde, al embarcar el Almirante.

La agresion contra la flotilla de pescadores ingleses. — Manifestacion de un oficial ruso.

Un oficial de la escuadra anclada en Vigo ha sido interrogado acerca del incidente surgido entre la escuadra del Báltico y la flotilla de pescadores ingleses.

He aquí las manifestaciones que sobre el particular ha hecho el marino moscovita.

A media noche del sábado pasado, el transporte ruso «Anadan» que marchaba delante de la escuadra, hizo se-

ñales por medio del heliógrafo, anunciando que varios barcos cruzaban entre el transporte y el resto de la escuadra y que creían eran torpederos japoneses.

El Almirante ordenó al transporte se uniera al resto de la escuadra y que se intimase á los vapores á fin que manifestaran su nacionalidad.

Esta orden no fué obedecida y los vapores se alejaron cruzando entre los acorazados. Pocos minutos después sonó un disparo y suponiendo el Almirante que se trataba de un adversario ordenó zafarrancho á la escuadra, haciendo fuego sobre los vapores impidiéndoles de este modo aproximarse.

La escuadra continuó después su marcha, ignorando cuanto ocurriera.

El oficial que ha hecho las trascritas manifestaciones pertenece á la dotacion del transporte «Anadan».

La guerra ruso-japonesa

Sin combates. — Escaramuzas. — Voluntarios rusos.

La situacion de los ejércitos beligerantes no ha sufrido variacion.

Ambos continúan los preparativos para la gran batalla que se anunció.

Los destacamentos rusos han rechazado los ataques de las avanzadas japonesas.

Los cazadores rusos que voluntariamente prestan servicio en el ejército de operaciones, hostilizan durante la noche al enemigo, que se dedica á la construccion de trincheras.

Cambios

Paris vista 37'40 francos
Londres 34'41 libras

Junta de Arbitrios de Melilla

ANUNCIO

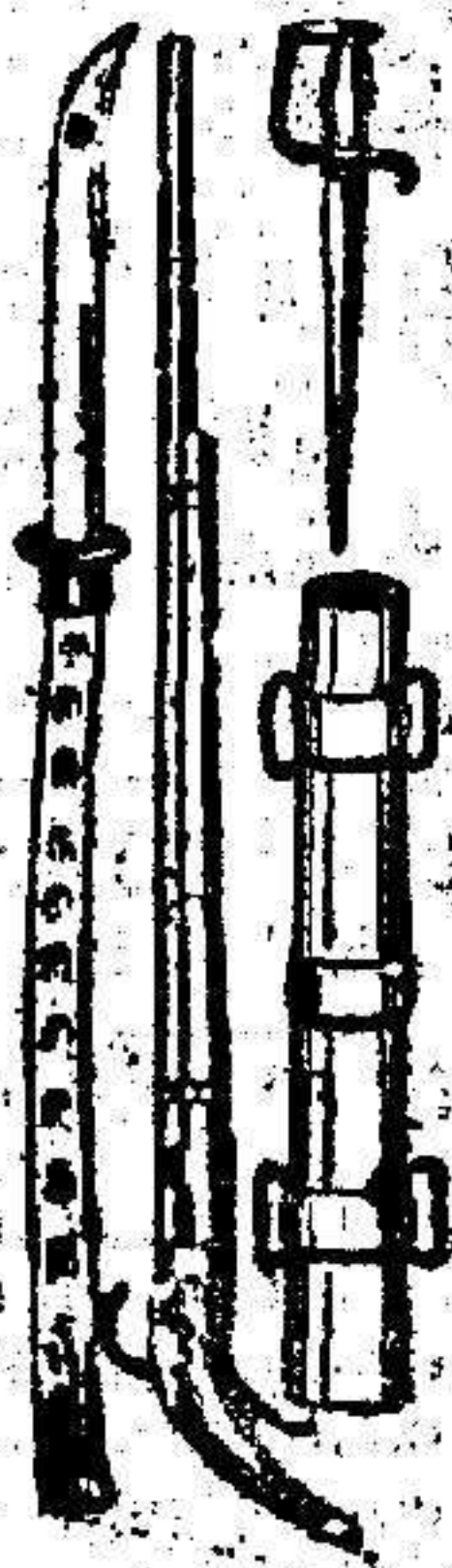
El dia 29 del actual á las 11 tendrá lugar en las Oficinas de esta Junta y ante la Seccion cuarta de la misma, un concurso de proposiciones libres, para que sean transportadas detrás del cementerio, basuras que existen depositadas en varios puntos de los barrios exteriores y para que sean arrojadas al mar, otras que se hallan al pié de las murallas de la Alcazaba y Florentina.

Los que deseen tomar parte en este concurso habrán de expresar por escrito que se comprometen por un tanto alzado y que expondrán en su proposicion á conducir al vertedero público situado detrás del cementerio, todas las basuras sea cual fuere la cantidad de ellas, que exista en los puntos que figuran en una relacion, que está de manifiesto en esta Junta, para que la consulten, cuantos lo deseen y arrojar al mar las que se hallan al pié de las murallas de Alcazaba y Florentina.

Melilla 19 Octubre de 1904. El vocal secretario accidental, Joaquín Lo ez de la Blanca — Rubricado.

Curiosidades

Armas Chinas



Lanza, mosquete, culebrina y sable chino

Para dar una idea aproximada del atraso que en materia de armamento se hallaban los chinos, cuando en 1894 fueron derrotados por el Japón, reproducimos en el presente grabado algunas de las armas que les fueron tomadas por las fuerzas japonesas.

Hoy, aunque no están muy prácticos en su uso, muchos soldados del ejército chino manejan carabinas de diversos sistemas y hasta fusiles Mauser.

Edicto

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.
Hago saber. Que á fin de procurar

que la calidad, peso y precio de las piezas de pan que en esta plaza se expenden se acomoden en lo posible á las legítimas exigencias del comprador y con ánimo de no emplear desde luego contra los fabricantes y vendedores del mencionado artículo, que tales exigencias no satisfagan, rigurosas medidas, que habrían de ocasionarles inmediatamente perjuicios de consideración, esta Junta, en sesión de 17 del actual ha acordado lo siguiente:

1.º El pan de primera se confeccionará precisamente con harinas de primera calidad, en piezas de kilo, 1½ kilo y 1¼ de kilo, en las cuales por razón de cochura se otorga una tolerancia de 30 gramos por kilo y también en las llamadas piezas pequeñas de las que podrán entrar diez en kilo pero sin tolerancia alguna de falta de peso.

2.º El pan de segunda ó bazo se elaborará en piezas de kilo y 1½ kilo, con igual tolerancia de 30 gramos en kilo y en su fabricación se admitirán harinas de 2.º clase pero no otras inferiores.

3.º El precio de venta del pan será por ahora el corriente en el mercado por esta Junta ó sea el de 40 céntimos kilo para el de primera clase, el de 30 céntimos kilo para el de segunda y el de 5 céntimos cada pieza pequeña sin que los tipos fijados puedan alterarse á no mediar asentimiento expreso de la Junta.

4.º Todas las harinas que se utilicen en la confección del pan sean de

la clase que sean, han de hallarse en perfecto estado de conservación y no podrá adicionárseles sustancias extrañas.

5.º Los que en la calidad, peso ó precio contravengan las disposiciones que anteceden, serán corregidos la primera vez, en el decomiso del género, la segunda en el decomiso y multa de diez pesetas, la tercera en el decomiso y multa de veinticinco pesetas y la cuarta en el decomiso y cierre del establecimiento por 15 días, sin perjuicio de las resoluciones más graves que la Junta pudiera adoptar por sí ó pasando el oportuno tanto de culpa á los tribunales competentes.

Melilla 27 Octubre de 1904.—Vicente Muñiz—Rubricado.

OBRADOR DE CALZADO

DE LA PLAZA DE SAN MIGUEL

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

Taller de marmolista

Se hacen lápidas, tableros y toda clase de trabajos en mármoles y piedras.
Precios reducidos.

General Margallo, 23

Visítad este establecimiento antes de efectuar encargos á Málaga.

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (130)

LAS AVES DE RAPIÑA

lo que dice ese hombre. Ve á advertir al príncipe: te espero aquí.
—Bueno, como queráis.
El kalmuco tomó entre sus brazos el cuerpo inmóvil de Doble Sets y seguido de Bernier penetró en la fábrica vacía.
El Moscardon se fué silbando un aire popular hacía Paris.
Erad más do las cinco; pero el día no debía brillar hasta las siete y media.

IV

LA MUERTA

Hemos dejado á Margarita en el momento

en que despues de la terrible escena acaecida con Bernier en el estudio de Luciano bajaba al lado de la mujer de aquél, que agonizaba.
Se recordará que la cólera del obrero amortiguada por la actitud amenazadora del príncipe de Tolstoi, había cedido por completo al oír las palabras de la jóven anunciándole que su esposa se moría.
—¡La he matado! ¡Soy yo, quien la ha matado!—gritó el infeliz.
Cuando entraron en la habitación, un horrible espectáculo se ofrecía á sus ojos. La esposa Bernier no estaba en el mismo que ocupaba cuando Margarita se lanzó de la estancia. Indudablemente había querido arrastrarse á la puerta; pero las fuerzas la habían abandonado y había caído con el rostro pegado al suelo.
Su marido y la jóven la levantaron colocándola en el lecho.
Margarita, creyéndola muerta, cayó de rodillas prorrumpiendo en amargos sollozos. Pero á poco la pobre mujer abrió los ojos murmurando:
—¡Bernier!

El obrero lanzó un grito de júbilo.
—¡Margarita!—exclamó.—Corre en busca de un médico. ¡Vive todavía! ¡Un médico, un médico pronto.
Margarita estaba ya fuera cuando acababa de decir estas palabras.
Cinco minutos despues volvía seguida del doctor.
—Es preciso que la perdones—murmuraba en aquel momento la moribunda, estrechando la mano de su marido.—Nuestra hija es desgraciada, y lo único que te pido al abandonarte para siempre es que la perdones.
—¡Oh! si basta que tú lo exijas para que lo haga así. La buscaré, la encontraré y tendrá mi perdón; pero antes perdoname tú.
—¿De qué? pobre amigo, no seas bobalicon.
—¡De tu muerte!—murmuró Bernier con aire sombrío.
La enferma sonrió con dulzura.
—Te debo la mayor de las dichas. El perdón que me has prometido para Athenaida es un beneficio que no olvidaré ni desde el otro lado de la tumba.
—¿Es esta la enferma?—preguntó el médico que había tomado la lámpara y alumbraba

GRAN FÁBRICA DE GASEOSAS Y REFRESCOS

DE
RAMON ESPINOSA

Sifones de Agua de Seltz por abono á precios muy económicos.

Paseo del General Macías

Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000 00 pts.
RESERVAS..... 14.780.951'94

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida. . . 269.174.718'38 pts. | 358.491.616'35
Id. id. accidentes. . . 86.227.109

Pagado á los aseguradas hasta igual fecha, pesetas 21.802.891'99

Agente general en Melilla y Menores de Africa: D. Emilio Marmol.

TERESA SOTO

ofrece al público melillense

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES

antes en la Alcazaba,

hoy Carretera del Poligono núm. 12



Gran fábrica

DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALFONSO AMORÓ de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

GRAN BAZAR

DE

"LA UNION,"

DAVID J. MELUL

Grandes novedades de géneros para la presente temporada, cortes de vestidos para señora y trajes para caballeros.

Variado surtido en alpacas negras y en colores; bonito surtido en objetos para regalos é infinidad de artículos difícil de enumerar.

No dejar de visitar este Bazar, situado en la planta baja y alta del Economato Militar.

MANTELETE—Jardines 1

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Mantequilla, lata de 2 kilos.	5'50
Id. " " " "	6'50
Id. " " 1 1/2 "	1'35
Id. " " 1 1/4 "	0'90
Garbanzos de Alfarnate, kilo.	1'10
Id. mazaganas, "	0'50
Aceitunas manzanillas, "	0'70
Cognac Martell, 1 estrella, botella.	5'50
" " 2 " "	6'50
" " 3 " "	7'50
" Hispania " "	2'30
" " " " litro	2'00
Galleta Inglesa Model kilo.	1'75
" " Evertón "	3'00
" " Abarias "	2'80
" " Suiza "	4'65
" " Vanesa "	3'50
" " Venice "	4'75
" " Té "	5'25
" " Zoological "	2'00
Ginebra fina tarro.	4'50
Kummel botella.	5'40
Curacao, tarro de 1 litro.	5'50
Id. " " 1 1/2 "	4'00
Tablón paquete de 250 gramos.	0'55
Idi " " 125 "	0'30
Foc-gras, lata.	1'80
Thon moriné, lata de 1 kilo.	2'60
Id " " 1 1/2 "	1'50
Mostaza tarro	0'65
Sardinias en aceite y en tomate, lata.	0'25

AVISO

El dueño del acreditado Restaurant, situado en el Muro X, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela, que ha contratado con la importantísima casa de D. José Rodríguez Lacavé, de San Lucar de Barrameda, para no vender más Manzanilla que la de su célebre marca «Pasada», que ha sido siempre la preferida por los verdaderos inteligentes.

A la vez ofrece la sinrival Cerveza Cammany, coñacs, vinos y licóres de las mejores marcas.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANÍA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemania», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cmp

Mil pesetas al que presente Cápsulas de

Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.



Colección de tratados ENTRE

España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . . 1'50
Para los no suscriptores. . . 2'00

LA AFRICANA.

RESTAURANT-CASA DE VIAJEROS

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta por cubiertos, se come mejor y más económico que en los establecimientos análogos.

SAN MIGUEL, núm. 12.

Miguel Mellveo Cirujano Dentista

Unico con título de esta clase en esta Plaza

Servicio á domicilio

avisos.—Jardines, 78.—RELOJERIA

'La Politécnica'

Academia de Preparación para carreras civiles

DIRIGIDA POR

D. Eduardo Merino Lacroix

Ayudante de Obras públicas

HONORARIOS

PREPARACION COMPLETA

Ayudantes de O. P. y de Minas. . . 30
Sobrestantes de O. P. y Topógrafos. 25
Interventores y Torreros de Faros. . . 20

Las clases han dado principio desde 1.º de Agosto y la matrícula queda abierta en la calle de San Anton, núm. 13 (Plaza) de 7 á 10 de la tarde, en donde se darán todos los datos y antecedentes que se deseen adquirir.

Imp. de EL TELEGRAMA